



Organ al Comitetului Central al P.M.R.

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!



Anul XXX Nr. 4955 | Marți 4 octombrie 1960 | 4 PAGINI - 20 BANI

# Cînd te sprijini pe oameni, pe inițiativa lor

Orînduirea noastră populară soarbe mereu forțe noi dintr-o sîrînsă și permanentă legătură cu acela care a zămislit-o, cu poporul muncitor. Sub conducerea partidului, activitatea sfaturilor populare se înfăptuiește prin îmănunchierea, ca într-un mare fluviu, a activităților miilor și miilor de oameni ai muncii. Alături de deputații pe care și i-au ales, cetățenii se adună adesea pentru a discuta importante probleme gospodărești, vin cu propuneri valoroase, participă, în timpul lor liber, la numeroase lucrări de interes obșteșc.

În antrenarea maselor la rezolvarea treburilor obștești, sfaturile populare primesc un sprijin prețios din partea Comitetelor de cetățeni și de stradă.

Locuitorii comunei Matei, raionul Belean, de pîndă au hotărît să construiască un dispensar și o casă de naștere. Comitetul de cetățeni pentru construcții, deputații s-au adresat țăranilor muncitori arătându-le că, dacă fiecare va da o mină de ajutor, construcția se poate termina mai repede și va costa mai ieftin. O bună parte din locuitorii comunei au pornit imediat la treabă. Cu atelele lor, ei au transportat numai în două zile 40.000 cărămizi și alte materiale de construcții. Au ajutat apoi la săparea șanșurilor pentru fundații, la înălțarea construcției.

O bună experiență în antrenarea locuitorilor la înfăptuirea prin muncă patriotică a diferitelor lucrări de interes obșteșc au dobîndit și multe alte comitețe de cetățeni. La Cerștești, în raionul Tecuci, s-a construit un cămin cultural. Comitetul de cetățeni a discutat cu meseriașii din sat, le-a explicat că este în interesul fiecărui cetățean din comună să se construiască un cămin cultural încălzit și frumos, care să coste cât mai puțin. Dulgherii și zidarii, timplarii și fierarii din comună au făcut în mod voluntar toate lucrările care cereau o mină calificată. Ceilalți cetățeni au transportat materialele, au ajutat pe meseriași. Prin eforturile comune s-au realizat economii de aproape 80.000 lei.

Dar munca comitetelor de cetățeni nu se rezumă numai la atragerea oamenilor pentru construirea unor clădiri; ea îmbrățișează toate domeniile activității de interes obșteșc. O adevărată carte de vizită a bunului gospodar o constituie și felul cum sînt întreținute drumurile, străzile. Nu de mult mii de cetățeni din regiunea Oradea au putut fi înfăliși pe șantierele de modernizare a drumurilor; săpau fundații, transportau materiale sau îndeplineau diferite alte munci. Rezultatul? La drumurile naționale din regiune s-a efectuat, de la începutul anului, un volum de lucrări de două ori mai mare decît în aceeași perioadă a anului trecut, iar prețul de cost pe kilometru de drum modernizat a fost redus; valoarea economiilor realizate se ridică la peste 12.500.000 lei.

Pe străzile orașului Turda s-au sădit 2.500 de arbori, la Roman 40.000 detrandafiri. Și-i vezi mereu proaspeți, mereu îngrijii. Oare cine sînt cei care le poartă de grijă? Prețutîndeni răspunsul e același: oamenii, locuitorii orașului.

Șirul exemplorilor se poate continua, deoarece nu există oraș

sau comună în care sfaturile populare să nu primească sprijin din partea comitetelor de cetățeni; acestea își iau asupra lor și realizează cu pricepere, cu perseverență, multe lucrări de interes obșteșc. Este oare un lucru mic că locuitorii satelor, antrenați de comitețele de cetățeni și sprijiniți de sfaturile populare, au ridicat în ultimii ani peste 23.000 de construcții noi - dintre care 1.900 școli, 1.400 cămine culturale - și au electrificat aproape 700 de localități?

Explicația caracterului de masă și aelanului cu care răspund locuitorii orașelor și satelor la chemările comitetului de cetățeni? În primul rînd, conștiința că lucrările care se înfăptuiesc sînt în interesul lor. Ei știu că dacă se va face o școală nouă, copiii lor vor învăța în condiții mai bune; dacă străzile sînt reparate și bine întreținute, dacă în comună se introduce lumina electrică, va fi numai și numai spre binele lor.

Desigur că inițiativa și entuziasmul comitetelor de cetățeni, nu sînt suficiente pentru înfăptuirea unor lucrări de interes obșteșc. Comitețele au nevoie de sprijinul și îndrumarea sfaturilor populare, care acumulează în această direcție o experiență din ce în ce mai mare, mai bogată, chibzînd asupra unor noi metode de muncă, mai rodnice. Comitetul executiv al Sfatului popular al orașului Birlad, de pildă, pe lîngă obișnuitele consfătuiri care se organizează periodic cu deputați, comitețe de stradă și cetățeni, a introdus în programul stației de radiofonație „ora comitetelor de stradă”, emisiune în cadrul căreia sînt evidențiate comitețele de stradă cu o activitate bună, se arată ce anume au realizat și în ce fel au muncit. Prin mijlocirea acestei „ore”, foarte folositoare pentru un schimb larg de experiență, membri ai comitetelor, deschizînd cîmp liber inițiativ, fac propuneri pentru mai buna gospodărire a orașului, pentru îmbunătățirea activității sfatului etc. Aceste „ore” constituie, totodată, un puternic stimul în munca comitetelor de stradă.

Practica a dovedit cu prisosință: comitețele de cetățeni și de stradă obțin rezultate bune în muncă atunci cînd organele și organizațiile de partid orășenești, comunale, de cartier veghează ca comitețele executive ale sfaturilor populare să se ocupe de ele, le aduc la cunoștință obiectivele de care se ocupă sfatul popular. Aceasta le dă posibilitatea să cunoască mai bine direcțiile în care le este solicitat ajutorul. Un bun procedeu, de pildă, folosește Comitetul executiv al Sfatului popular al orașului Adjur, care invită la sesiuni pe președinții și pe unii membri ai comitetelor de stradă.

Ținînd seama de marea însemnătate pe care o au comitețele de cetățeni și de stradă în antrenarea maselor la rezolvarea treburilor obștești, comitețele executive ale sfaturilor populare au datoriat să sprijine munca acestora, să acorde cea mai mare atenție propunerilor lor juste, să le studieze și să le traducă în viață. Astfel, se vor întări și mai mult legăturile lor cu masele, vor fi atrași tot mai mulți oameni ai muncii de la orașe și sate la conducerea și rezolvarea treburilor obștești.

## In interiorul ziarului:

- A. Băleanu — O artă însuflețită de mari idei — „Tragedia optimistă” de V. Vișnevski în interpretarea Teatrului „Pușkin” (pag. 2-a).
- Răsfoind presa locală: Din activitatea organizațiilor de partid (pag. 2-a).
- Corespondență din New York: B. Stoian — Două linii în politică se înfruntă la O.N.U. (pag. 3-a).

## STIRILE ZILEI

### La Hunedoara Noul cuptor Martin de 400 tone a dat prima șarjă

HUNEDOARA. (cosp. „Scinteia”). — 3 octombrie 1960. Ora 7 și 6 minute. Pe rînd noul cuptor Martin de 400 tone — cel mai mare din țară — a început să curgă prima șarjă de oțel. Clipă mult așteptată de oțelari. Sub conducerea maștrilor Ștefan Tripsa, Erou al Muncii Socialiste, și Aurel Stanciu, oțelarii, alături de constructori, au muncit cu rivă și însuflețire pentru a grăbi intrarea în funcțiune a acestui mare și modern agregat. Echipa cunoscutului prim-topitor Avram Oprea a avut cinstea de a elabora prima șarjă a noului cuptor.

S-a înscris astfel o nouă victorie în lupta pentru îndeplinirea sarcinilor stabilite de Congresul al III-lea al partidului.

Cuptorul de 400 tone va produce singur anual de peste 4 ori mai mult oțel decît întreaga producție realizată în 1948 la Hunedoara și cît cele 5 cuptoare din vechia oțelărie într-un an. Deosebit de important este faptul că datorită gradului înalt de mecanizare și automatizare, productivitatea muncii pe cap de muncitor crește considerabil.

Oțelarii și constructorii au hotărît să aducă grabnic la cunoștință această victorie delegații țării noastre la O.N.U. În telegrama adresată tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, liderul nostru și constructorii de la Hunedoara își exprimă hotărîrea de a susține prin noi succese activitatea delegației țării noastre la O.N.U. Ei au hotărît ca acest cuptor să fie denumit „Cuptorul păcii”.

### Tuburi fluorescente românești

Zilnic, de la întreprinderea „Electrofor” din Capitală sînt expediate spre întreprinderi și instituții din întreaga țară tuburi fluorescente. Ieri, de pildă, circa 1500 de asemenea tuburi, cu accesorii respective, au fost expediate la Combinatul de cauciuc-Iliava, la întreprinderea din orașele Sibiu și Suceava pentru iluminatul acestora. Numai în luna septembrie circa 40.000 tuburi fluorescente au fost trimise diferitelor centre muncitorești din țară.

### Școala populară de artă și-a deschis cursurile

Duminică, într-un cadru festiv, Școala populară de artă din Capitală și-a început cursurile. Anul acesta, secțiile școlii — teatru, acordeon, canto, muzică — sînt urmate de circa 850 de elevi. Dintre aceștia 380 sînt în anul întâi. Marea majoritate a elevilor sînt muncitori. Școala populară de artă funcționează în acest an cu secții externe în mai multe întreprinderi din Capitală, printre care, uzinele „23 Au-

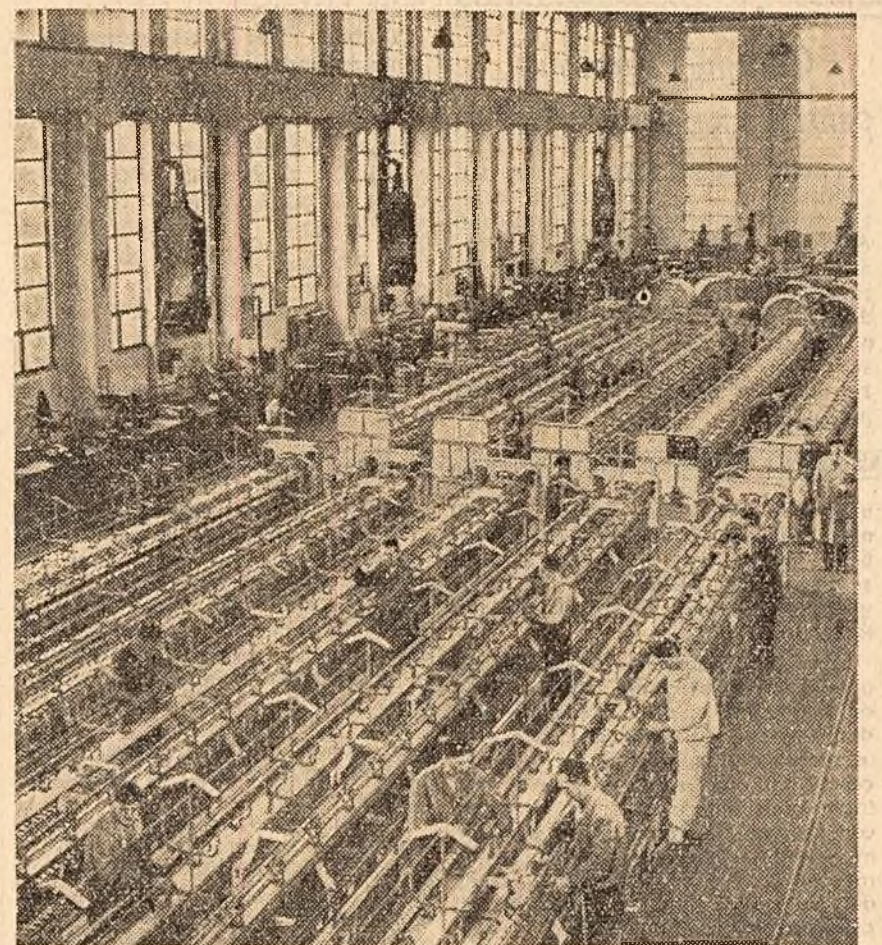
gust”, uzinele „Grigore Proteasa”, fabrica de țigăre „București” și altele. De două ori pe săptămînă profesorii școlii se deplasează în aceste întreprinderi.

### Tineri la muncă patriotică

Peste 1500 de tineri bucureșteni, organizați în numeroase brigăzi de muncă patriotică, au participat duminică la diferite acțiuni de folos obșteșc. Ei au efectuat peste 6000 de ore de muncă patriotică. Mai mult de 800 de tineri din raioanele „Gh. Gheorghiu-Dej”, „23 August” și „Tudor Vladimirescu” au muncit la săpătul canalului de desecare și irigare de la Otopeni.

### Crește suprafața pomicolă

Suprafața pomicolă a stațiunii experimentale pomice din Fălticeni va crește cu 22 hectare. De curînd au început aci lucrările de pichetare și plantare a pomilor fructiferi: 240 saliori de măr, 100 saliori de păr, 40 de cireși, 35 de vișini etc. Vor fi plantați în total 5000 de pomi crescuți în pepinierele stațiunii.



Un aspect de la sosirea invitaților la dejunul oferit de conducătorul delegației sovietice, N. S. Hrușciov în cinstea conducătorilor unor delegații la sesiunea O.N.U. În primul plan al fotografiei, de la stînga spre dreapta, tovarășii: Tudor Iivkov, Gheorghe Gheorghiu-Dej, Nikita Sergheevici Hrușciov. (Telefoto, de la New York)

# Cu gîndul și fapta alături de solii păcii

## Din scrisorile și telegramele primite de delegația romînă la O. N. U.

### Tudor Petre

laminator șef, uzinele „Republica”, București

„Vă încuștințăm, tovarășe Gheorghiu-Dej, că în aceste zile, cînd delegația R. P. Romîne, alături de delegațiile celorlalte țări socialiste precum și ale altor state iubitoare de pace, își aduce aportul la lupta pentru apărarea păcii, pentru realizarea dezarmării generale, colectivului uzinei noastre și-a luat angajamentul să dea peste plan pînă la sfîrșitul anului încă 2500 tone țevi și să realizeze un indice de productivitate cu 4 la sută mai mare decît angajamentul inițial. Astfel punem noi umărul la întărirea patriei și a păcii”.

### Văduva Cristea

muncitor lăcătuș la întreprinderea „Deva”-Arad

„Aș vrea ca generațiile viitoare să nu-mă cunoască cuvîntul război-decît din dicționare. Dorișca mea cea mai fierbinte este ca cei cîinci băieți ai mei, alături de întreg tineretul țării, să muncească în liniște și pace pentru construirea societății socialiste. Voi sprijini prin muncă mea de zi cu zi

Pe adresa: „Către delegația R. P. Romîne la O.N.U. Către tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej” continuă să sosescă la New York numeroase scrisori și telegrame de la oamenii muncii din țara noastră. Redăm mai jos cîteva fragmente din aceste scrisori:

### Maria Sirbulescu

directorul școlii medii „Ion Creangă”-București

„Ne este scumpă viața și fericirea copiilor noștri. Ne este scumpă politica statului nostru care aduce vestea de la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. Activitatea rodnică a delegației romine, politica externă a partidului și statului nostru exprimă voința noastră fierbinte de pace. Din adîncul inimii vă trimitem, tovarășe Gheorghiu-Dej, urări de succes în lupta pe care o desfășurați, alături de delegațiile celorlalte țări socialiste, pentru ca în lume să domnească pacea și înțelegerea între popoare”.

### Ing. Ion Eneșcu

întreprinderea forestieră „Curtea de Argeș”-Pitești

„Toate realizările poporului nostru în anii regimului democrat-popular sînt o mărturie a voinței noastre de pace. Vă mulțumim din inimă, tova-

rășe Gh. Gheorghiu-Dej, că în numele voinței poporului nostru de a-și consacra toate forțele muncii pasnice pentru construirea socialismului, cîți sprijinit cu căldură și energie istorice propunerile făcute de tovarășul Hrușciov cu privire la dezarmarea generală și la lichidarea definitivă a regimului colonial. Susținem întru totul importante propuneri ale delegației romine în legătură cu întărirea colaborării regionale și educarea tineretului în spiritul păcii”.

### Elena Prod

tehnician la fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej”

„Muncitorii Fabricii de confecții „Gheorghiu-Dej”, urmăresc cu atenție zările care aduc vestea de la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. Activitatea rodnică a delegației romine, politica externă a partidului și statului nostru exprimă voința noastră fierbinte de pace. Din adîncul inimii vă trimitem, tovarășe Gheorghiu-Dej, urări de succes în lupta pe care o desfășurați, alături de delegațiile celorlalte țări socialiste, pentru ca în lume să domnească pacea și înțelegerea între popoare”.

## Adeziune entuziastă, din inimă

**Ion Focht**  
prim topitor la cuptorul nr. 5 al oțelăriei din Reșița

De la mii și mii de kilometri depărtare a războiului pînă la noi glasul cunoscut, apropiat inimii noastre, al tovarășului Gheorghiu-Dej. Voința de pace a poporului nostru și-a găsit întru chipare în această cuvîntare. Acum, cînd zărele din atestate țări vorbesc despre însemnătatea ideilor și propunerilor cuprinse în cuvîntarea tovarășului Gheorghiu-Dej, poate vedea oricine cît de mult a crescut greutatea cuvîntului Romîniei care, alături de Uniunea Sovietică și de celelalte țări socialiste, cere să nu mai existe în lume țări înrobite, să nu mai curgă singele popoarelor în războaie.

Am auzit că deunăzi unii domni de peste ocean ne-au trimis promisiuni de „eliberare”. Dar de ce nu s-au gîndit dumealor să-și ofere serviciile în anii cînd poporul nostru îndura jugul stăpînirii burghezo-moșierești? Acum vor ei să ne „elibereze” — de libertatea cucerită cu atîtea jertfe?

Răspunsul nostru la aceste încercări nerușinate de amestec în treburile țării noastre îl dau faptele. De la 1-27 septembrie, echipa condusă de mine a dat 120 tone de oțel peste plan iar în săptămînile următoare vom da peste plan alte „șarje ale păcii”.

Trăim vremuri minunate, în care cele mai strălucite descoperiri ale științei și tehnicii pot fi arme pentru supunerea naturii.

**Acad. Alex. Codarcea**  
președintele Comitetului Geologic

De la mii și mii de kilometri depărtare a războiului pînă la noi glasul cunoscut, apropiat inimii noastre, al tovarășului Gheorghiu-Dej. Voința de pace a poporului nostru și-a găsit întru chipare în această cuvîntare. Acum, cînd zărele din atestate țări vorbesc despre însemnătatea ideilor și propunerilor cuprinse în cuvîntarea tovarășului Gheorghiu-Dej, poate vedea oricine cît de mult a crescut greutatea cuvîntului Romîniei care, alături de Uniunea Sovietică și de celelalte țări socialiste, cere să nu mai existe în lume țări înrobite, să nu mai curgă singele popoarelor în războaie.

Am auzit că deunăzi unii domni de peste ocean ne-au trimis promisiuni de „eliberare”. Dar de ce nu s-au gîndit dumealor să-și ofere serviciile în anii cînd poporul nostru îndura jugul stăpînirii burghezo-moșierești? Acum vor ei să ne „elibereze” — de libertatea cucerită cu atîtea jertfe?

Răspunsul nostru la aceste încercări nerușinate de amestec în treburile țării noastre îl dau faptele. De la 1-27 septembrie, echipa condusă de mine a dat 120 tone de oțel peste plan iar în săptămînile următoare vom da peste plan alte „șarje ale păcii”.

## „Ceea ce știu și vrăbiile de pe acoperișuri...”

În mod obișnuit simțăm nu se știe din ce parte a cerului o bătaie în băta a constituit însă o excepție; SITU. Ei au arătat că această situație aduce un grav prejudiciu end-ului (stirșit de săptămînă) s-a ținut o ședință plenară a Adunării Generale, și încă una care va rămîne în analele O.N.U., prin caracterul ei de ruptură — de luptă împersunată a forțelor progresiste din O.N.U. împotriva pozițiilor ultraretrograde, ultrareacionare, pe care le apără aci reprezentanții Statelor Unite și un număr de acoliți ai lor.

„Bătălia” s-a dat în jurul problemei restabilirii drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la O.N.U. Problema de însemnătate primordială. Încă în cursul dezbaterii de politică generală, nu numai conducătorii delegațiilor țării socialiste, dar și reprezentanții multor țări afro-asiatice, printre care președintele I. dondziej, Sukarno, premierul Gh. nazi, Nkrumah, președintele R.A.U., Nasser, și mulți alții au cerut cu hotărîre să se pună capăt situației intolerabile prin care de 10 ani marele popor chinez de 600 de milioane de oameni este împiedicat să-și facă auzit glasul în bătă a constituit însă o excepție; SITU. Ei au arătat că această situație aduce un grav prejudiciu end-ului (stirșit de săptămînă) s-a ținut o ședință plenară a Adunării Generale, și încă una care va rămîne în analele O.N.U., prin caracterul ei de ruptură — de luptă împersunată a forțelor progresiste din O.N.U. împotriva pozițiilor ultraretrograde, ultrareacionare, pe care le apără aci reprezentanții Statelor Unite și un număr de acoliți ai lor.

Cu toate acestea, Statele Unite au încercat și de astădată să recurgă la tactica avocătească prin care de-a lungul anilor exclud Statelor Unite și un număr de acoliți ai lor. În jurul problemei restabilirii drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la O.N.U. Problema de însemnătate primordială. Încă în cursul dezbaterii de politică generală, nu numai conducătorii delegațiilor țării socialiste, dar și reprezentanții multor țări afro-asiatice, printre care președintele I. dondziej, Sukarno, premierul Gh. nazi, Nkrumah, președintele R.A.U., Nasser, și mulți alții au cerut cu hotărîre să se pună capăt situației intolerabile prin care de 10 ani marele popor chinez de 600 de milioane de oameni este împiedicat să-și facă auzit glasul în bătă a constituit însă o excepție; SITU. Ei au arătat că această situație aduce un grav prejudiciu end-ului (stirșit de săptămînă) s-a ținut o ședință plenară a Adunării Generale, și încă una care va rămîne în analele O.N.U., prin caracterul ei de ruptură — de luptă împersunată a forțelor progresiste din O.N.U. împotriva pozițiilor ultraretrograde, ultrareacionare, pe care le apără aci reprezentanții Statelor Unite și un număr de acoliți ai lor.

Întreaga lume vede azi că țările socialiste pășesc în primele rînduri ale luptei pentru pace. Ca om de știință și cetățean, salut din toată inima cuvîntarea tovarășului Gheorghiu-Dej, expresie a voinței de pace a întregului popor romîn.

## Adunarea de la întreprinderea „Kirov”

Proape 2.000 de muncitori, tehnicieni și ingineri de la întreprinderea „Kirov” din Capitală au luat parte ieri după-amiază la o adunare în cadrul căreia și-au exprimat aprobarea deplină față de cuvîntarea rostită de tovarășul Gheorghiu-Dej la sesiunea O.N.U.

După expunerea făcută de tov. V. Amzoiu, directorul întreprinderii, cu privire la desfășurarea lucrărilor sesiunii O.N.U. și la însemnătatea deosebită a cuvîntării tovarășului Gheorghiu-Dej, au luat cuvîntul muncitorii Ana Fodor, Paul Dindăreanu, Valeria Iordache și inginerul Alex Heim Vorbitorii și-au arătat satisfacția pentru aportul adus de delegația romînă la O.N.U., alături de delegațiile celorlalte țări socialiste, la lupta pentru victoria cauzei păcii, pentru realizarea dezarmării generale și lichidarea sistemului colonial. Într-o atmosferă de puternică însuflețire a fost adoptat textul unei moțiuni trimise delegației romine la O.N.U.

G. IONESCU  
(Continuare în pag. IV-a, col. 4-6)

# Noi gospodării colective

## PLOEȘTI

Țăranii muncitori din satul Lipănescu, raionul Pogonele, sînt oameni pe care nu-i rabdă inima să vadă că alții le-au luat-o înainte. De cîtiva ani, aproape ei, cu toții, și-au unit pămîntul într-o întovărășire agricolă. Cu toate că au obținut recolte mult mai mari decît atunci cînd își lucrau pămîntul de unul singur, gospodăriile colective din satele vecine nu lăsa mersu în urmă. Colectivii din Pădina au cules în toamnă această peste 2.200 kg. porumb boabe la ha., pe cînd recolta întovărășirii din satul Lipănescu a fost mai mică cu cîteva sute de kilograme. De asemenea, producția de grîu a gospodăriilor colective din raion a fost cu 400 kg. mai mare decît cea a întovărășirii.

În vara aceasta, în urma muncii politice duse de organizația de partid, țăranii muncitori din satul Lipănescu au format un comitet de inițiativă pentru crearea unei gospodării colective. În acest scop,

## OLTENIȚA

organizația de partid a popularizat succesele gospodăriilor colective din satele vecine arătînd ce perspective se deschid țăranilor din sat dacă vor porni pe această cale.

Duminică, în satul Pănescu a avut loc inaugurarea gospodării colective în care a intrat aproape întreg satul: 118 familii cu 394 ha. teren.

Țăranii muncitori întovărășii din comuna Luica, raionul Oltenița, au obținut în anul 1960 producție sporite la hectar. Viziile făcute de mulți dintre ei la gospodăriile colective din Căscu, Valea Roșie, Săceni și altele le-au arătat că recoltele colectivistice au fost însă mai mari. Cu prilejul vizitei făcute la gospodăria colectivă din Valea Roșie ei au văzut că și aici colectivii au strîns recolte mai mari decît în cel cu 700 kg. grîu la ha., cu 600 kg. de floarea-soarelui etc. Colectivii din Valea Roșie au, de asemenea, un sector zootehnic dezvoltat care le a-

## ILIA

Gospodăriile agricole colective din Lesnic, Lăpșnic, Dobra și din alte comune și sate din raionul Ilia au obținut anul acesta producții de cereale la hectar cu mult mai mari decît celele ale întovărășirilor agricole și țăranilor cu gospodării individuale.

## Uzinele metalurgice „Unirea” din Cluj, producătoare de mașini necesare industriei textile, se dezvoltă de la an la an.

În fotografie: un aspect din noua hală a secției de montaj ringuri. (Foto R. Costin)

## Peste 300.000 vizitatori la Pavilionul de mostre

Cel de-al doilea pavilion de mostre de bunuri de consum cunoaște o mare afluență de vizitatori: peste 300.000 — în cele nouă zile care au trecut de la deschidere. Numai duminică, pavilionul a fost vizitat de mai mult de 100.000 de bucureșteni. De asemenea, au fost organizate excursii din Cluj, Sibiu, Ploiești și din alte orașe.

Consultarea vizitatorilor, în vederea cunoașterii mai îndeaproape a cerințelor și sugestiilor oamenilor muncii, se bucură de o largă participare. Au fost completate zeci de mii de buletine de sondaj și chestionare. Alte zeci de mii de vizitatori au făcut propuneri direct reprezentanților fabricilor, ale căror produse sînt expuse la pavilion ori și-au exprimat observațiile lor în cărțile de sugestii care se găsesc la fiecare stand. (Agerpres)







Programul manifestărilor în cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice

Ședința de la Consiliul General A. R. L. U. S.

La Consiliul General A.R.L.U.S. a avut loc o ședință în care s-a discutat și aprobat planul de organizare a Lunii prieteniei romino-sovietice din acest an.

struirea comunismului, marile realizări ale științei și culturii sovietice, despre politica externă a Uniunii Sovietice care militează pentru apărarea păcii, pentru coexistența pașnică, pentru dezarmare generală și totală, despre prietenia frățoasă dintre poporul român și poporul sovietic.

„Să întimplăm 7 Noiembrie”. În cursul Lunii prieteniei romino-sovietice ne va vizita țara o delegație de oameni de cultură din Uniunea Sovietică.

Noul ministru al Danemarcei la București și-a prezentat scrisorile de acreditare

La 3 octombrie tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române, a primit pe dl. Paul Henning Fischer, trimis extraordinar și ministru plenipotențiar al Danemarcei în Republica Populară Română, care și-a prezentat scrisorile de acreditare.

marcei și tovarășul Ion Gheorghe Maurer au rostit cuvântări. În discursul său, dl. Paul H. Fischer a arătat că în Danemarca se acordă o deosebită prețuire bunelor relații care există între cele două țări și că el dorește să depună toate eforturile pentru dezvoltarea continuă a relațiilor culturale și comerciale dintre Danemarca și Republica Populară Română.

Numirea noului ambasador al R. P. Romine în R. P. D. Coreeană

Printr-un decret al Prezidiului Marii Adunări Naționale, tovarășul Emil Stancu a fost numit în funcția de ambasador extraordinar și plenipotențiar al R.P. Romine în R.P.D. Coreeană.

INFORMAȚII

• Duminică a sosit în Capitală o delegație a Academiei de științe a R.P. Ungare condusă de acad. Elemer Szadeczy Kardos, directorul laboratorului de cercetări geochimice al acestei academii, în vederea semnării planului de colaborare științifică între Academia R. P. Romine și Academia de științe a R. P. Ungare.

Teatrul A. S. Puskin în Capitală

Al doilea spectacol Colectivul Teatrului academic de dramă „A. S. Puskin” din Leningrad a prezentat duminică seara, pe scena Teatrului de Operă și Balet al R. P. Romine, cel de-al doilea spectacol din cadrul turneului său în țara noastră.

Casa prieteniei romino-sovietice, cu muncitorii, oameni de artă și cultură și studenții din Capitală. În numele Consiliului General A.R.L.U.S. și al celor prezenți, artistul poporului Costache Antoniu, membru al Consiliului General A.R.L.U.S., a adresat solilor teatrului sovietic un celt și prietenesc salut.

Recital la uzinele „Republica”

Artiștii Teatrului academic de dramă „A. S. Puskin” din Leningrad au fost luni după-amiază oaspeții muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor de la Uzinele „Republica” din Capitală.

Numeroși studenți din Capitală s-au întâlnit duminică dimineața cu un drag oaspete: artistul poporului al U.R.S.S., Nikolai Cerkasov. El a vorbit studenților despre începuturile activității sale actoricești, despre numeroasele roluri pe care le-a interpretat pe scenă și în film, răspunzând apoi întrebărilor puse de studenți.

Intilniri cu oamenii muncii

Artiștii ai Teatrului academic de dramă „A. S. Puskin” din Leningrad s-au întâlnit luni după-amiază, la Casa prieteniei romino-sovietice, cu muncitorii, oameni de artă și cultură și studenții din Capitală.

Ne aflăm la capătul a aproape două săptămâni de la deschiderea sesiunii Adunării Generale a O.N.U. Deși nu s-a încheiat încă etapa inițială a lucrărilor sesiunii - dezbaterile de politică generală - o trecere în revistă, chiar sumară, impune un șir de constatări, din care relevăm doar câteva.

Expoziții regionale ale artiștilor plastici amatori

În cadrul fazei regionale a celei de-a doua biennale de artă plastică a artiștilor plastici amatori, în toată țara se deschid numeroase expoziții. Astfel, în regiunea Hunedoara, expoziția deschisă sâmbătă prezintă circa 400 lucrări ale artiștilor amatori, membri ai cercurilor de artă plastică din Hunedoara, Lupeni, Culaș, Brad, Alba-Iulia, Orăștie și Deva.

Incă de toate, perioada scurtă a evidențiat într-un mod hotărâtor rolul și influența determinantă a politici externe a țării socialiste în efortul pregătirii de care se bucură el în arena mondială și care s-a reflectat din plin la O.N.U. În acest sens este grăitor în primul rând faptul că datorită inițiativei Uniunii Sovietice la sesiune participă zece de țări de state și guverne, transformând sesiunea în „cea mai mare adunare de personalități politice de război încoace” - după cum s-a exprimat ziarul englez „The Guardian” (Manchester). Însăși această participare monoblocă eșecul poziției acelor state în frunte cu S.U.A. care, inițial, au marnat în fel și chip pentru a minimaliza importanța sesiunii.

Majoritatea lucrărilor expuse înfățișează aspecte din viața nouă a patriei noastre.

Dar pentru cercurile ostile destindării acestora nu este singura dintre năpăcări în această „primă rundă” - cum numesc aci ziaristii americani prima parte a sesiunii. Cea mai mare lătură le-a provocat acestora faptul că lucrările de pozie și activitatea desfășurată la O.N.U. de Uniunea Sovietică, de celelalte țări socialiste au stimit un larg ecou favorabil și se află în centrul atenției, preocupând în cel mai înalt grad opinia publică. Este semnificativ faptul că „patetism” al unui diplomat american, reprodus în ziarul „New York Journal American”: „Aș vrea, prieteni, - se adresează el ziaristilor - să nu mă daiți (lui N. S. Hrușciov) o atenție atât de mare. Voi îl citați de cite ori deschide gura. Aparatele de televiziune la O.N.U. stau majoritatea timpului îndreptate asupra lui, indiferent despre ce vorbește... dacă el, frățioare, se ridică în picioare ca să se plimbe, a-

CORESPONDENȚA DIN NEW YORK

mai mare interes de opinia publică și această toamă pentru că ea exprimă cu forță și spirit de răspundere interesele și năzuințele de pace, libertate și progres ale tuturor popoarelor, iar această s-a reflectat chiar de la începutul sesiunii în cuvintarea lui N. S. Hrușciov, în cuvintările șefilor celorlalte delegații ale țărilor socialiste.

TELEGRAME EXTERNE

În spiritul coexistenței pașnice

Cuvintările rostite de Ciu En-lai și U Nu la mitingul de masă din Pekin PEKIN 3 (Agerpres). — După cum transmite agenția China Nouă, la 2 octombrie, luind cuvântul la mitingul de masă din Pekin cu prilejul semnării Tratatului chino-birman cu privire la problemele de frontieră, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze, a subliniat că Tratatul chino-birman cu privire la problemele de frontieră este un jalon în dezvoltarea continuă a relațiilor de prietenie dintre China și Birmania, constituie pentru popoarele din țările Asiei un exemplu de relații prietenești. El a declarat că încercările imperialiștilor și ale acoliților lor de a folosi problema frontierei chino-birmane pentru subminarea relațiilor de prietenie dintre China și Birmania au eșuat în mod rușinos.

NEW YORK Convorbiri ale lui N. S. Hrușciov

La prinzul oferit în cinstea lui K. Nkrumah NEW YORK 3 (Agerpres). — TASS: Grupul de presă de pe lângă președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. anunță: La 2 octombrie, la Glen Cove, în apropiere de New York, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, a oferit un prinz în cinstea președintelui Republicii Ghana, K. Nkrumah. La prinz au participat N. V. Podgorni, K. T. Mazurov, A. A. Gromiko, membrii și consilierii delegației sovietice, precum și persoanele oficiale care însoțesc pe președintele Ghanei. În timpul prinzului, care s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenoasă, a avut loc o convorbire între N. S. Hrușciov și K. Nkrumah, în problemele care interesează U.R.S.S. și Republica Ghana.

Comunicatul comun polono-ceylonez

COLOMBO 2 (Agerpres). — TASS transmite: La Colombo a fost dat publicității comunicatul comun cu privire la rezultatele tratativelor dintre doamna Sirinawa Bandara-naikie, primul ministru al Ceylonului și Jozef Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Polone, care a făcut o vizită oficială în Ceylon. Șefii guvernelor celor două state, se subliniază în comunicat, salută relațiile care se statornicesc între cele două țări și sint de părere că principiile coexistenței pașnice constituie singura cale de destindere a încordării internaționale.

La intilnirile cu G. A. Nasser și K. Belkadem

În după-amiaza zilei de 2 octombrie, la Glen Cove a avut loc o intilnire între N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și Gamal Abdel Nasser, președintele R.A.U. N. S. Hrușciov și Gamal Abdel Nasser au făcut un schimb de păreri în probleme care interesează Uniunea Sovietică și Republica Arabă Unită. În aceeași zi, N. S. Hrușciov a participat la o recepție oferită cu prilejul sărbătorii naționale a Guineei de către Ismael Tura, șeful delegației Guineei la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

O măsură arbitrară a Bonnului împotriva comerțului intergerman

BERLIN 2 (Agerpres). — Heinrich Rau, ministrul comerțului Exterior și Intergerman al R.D. Germane, a acordat unui redactor al Radiodifuziunii din R.D.G. un interviu în legătură cu hotărârile guvernului de la Bonn de a denunța cu începere de la 1 ianuarie 1961 acordul comercial dintre Germania occidentală și R. D. Germană încheiat în 1951. H. Rau a subliniat că aceste acțiuni ale guvernului vest-german sint lipsite de orice temelie juridică și sint îndreptate împotriva comerțului intergerman.

W. Gomulka l-a vizitat pe J. Nehru

NEW YORK 2 (Agerpres). — După cum transmite agenția P.A.P., la 1 octombrie W. Gomulka, conducătorul delegației polone la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., a făcut o vizită lui J. Nehru, primul ministru al Indiei, în care este respinsă propunerea a acestora cu privire la o intilnire imediată între președintele Eisenhower și N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Se știe că această propunere a fost făcută la 30 septembrie de președintele Indonezilor Sukarno, sub forma unui proiect de rezoluție prezentat Adunării Generale a O.N.U.

Clad nazisti își schimbă doar uniforma

BERLIN 2 (Agerpres). — Militarul Hans Krause, care a servit în cel de-al 48-lea batalion al Bundeswehrului, a trecut din Germania occidentală în Republica Democrată Germană. După cum anunță agenția A.D.N., Hans Krause a părăsit armata vest-germană din cauza comportării inumane a foștilor ofițeri nazisti care comandă în prezent cel de-al 48-lea batalion.

Eisenhower respinge propunerea Ghanei, R. A. U., Indoneziei, Iugoslaviei și Indiei

NEW YORK 3 (Agerpres). — TASS: La Washington a fost dat publicității textul unei scrisori identice adresate de președintele Eisenhower președinților Ghanei, R.A.U., Indoneziei și Iugoslaviei și primului ministru al Indiei, în care este respinsă propunerea a acestora cu privire la o intilnire imediată între președintele Eisenhower și N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Se știe că această propunere a fost făcută la 30 septembrie de președintele Indonezilor Sukarno, sub forma unui proiect de rezoluție prezentat Adunării Generale a O.N.U.

Conferința anuală a partidului laburist

SCARBOROUGH 3 (Agerpres). — TASS: La 3 octombrie s-a deschis la Scarborough cea de-a 59-a conferință anuală a Partidului Laburist din Anglia. Pe ordinea de zi a conferinței au fost incluse cele mai importante probleme ale politicii externe și interne a partidului printre care problema atitudinii față de arma nucleară și față de ideea naționalizării, problema relațiilor dintre fracțiunea parlamentară a partidului laburist și conferința partidului. În toate aceste probleme importante, între conducerea de dreapta a partidului și membrii de rând a partidului laburist există divergențe principiale.

După primele două săptămâni de dezbateri la O.N.U.

au devenit membru ale organizației. După cum a subliniat în cuvintarea sa tovarășul G.H. Gheorghiu-Dej, „Lărgirea cadrului Organizației Națiunilor Unite o apropiere de momentul când ea va deveni cu adevărat universală contribuind la întărirea autorității și eficacității ei. Creșterea numărului statelor membre în O.N.U. este privită însă cu răcoare de anumite cercuri din Occident, ceea ce reflectă starea de spirit a celui grup de state care este prezente în realitate o arată numeroasele semnale de alarmă pe care le trage în aceste zile presa burgheză. „Țările neutre se îndreaptă spre stînga... amenințind politica S.U.A. America și aliații ei se găsesc acum sub un contur baraj de artilerie, care se dă nu pe un front, ci pe două”, - a scris „Wall Street Journal”.



Demonstrație de protest pe străzile Bonnului în timpul discutațiilor în Bundestag a proiectului de lege cu privire la starea excepțională.

Două linii în politică se înfruntă la O. N. U.

tunci aceasta devine un lucru senzațional, și continuând cu andoarea: „De ce aparatele nu sint îndreptate către dată și asupra secretarului Hertz?” Răspunsul e la îndemina oricui. Activitatea lui N. S. Hrușciov, a șefilor delegațiilor țărilor socialiste este înregistrată de presă, televiziune și cinematografie cu altă evidență numai și nu mai pentru că ea este urmărită cu cel mai mare interes de opinia publică și această toamă pentru că ea exprimă cu forță și spirit de răspundere interesele și năzuințele de pace, libertate și progres ale tuturor popoarelor, iar această s-a reflectat chiar de la începutul sesiunii în cuvintarea lui N. S. Hrușciov, în cuvintările șefilor celorlalte delegații ale țărilor socialiste.

Conferința anuală a partidului laburist

Pe ordinea de zi a conferinței au fost incluse cele mai importante probleme ale politicii externe și interne a partidului printre care problema atitudinii față de arma nucleară și față de ideea naționalizării, problema relațiilor dintre fracțiunea parlamentară a partidului laburist și conferința partidului. În toate aceste probleme importante, între conducerea de dreapta a partidului și membrii de rând a partidului laburist există divergențe principiale.



ULTIMELE ȘTIRI \* ULTIMELE ȘTIRI \* ULTIMELE ȘTIRI \* ULTIMELE ȘTIRI

Correspondență specială din Atena

# DE PEȘTE HOTĂRARE

## LUCRĂRILE ADUNĂRII GENERALE A O. N. U.

### Propunerile Uniunii Sovietice arată calea întăririi O. N. U.

Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov la ședința din 3 octombrie

NEW YORK 3 (Agerpres). — TASS transmite cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov în problema structurii organelor conducătoare ale O.N.U.

Ca răspuns la cuvîntările unor vorbitori aș dori să explic încă odată în cadrul dreptului de replică, poziția delegației sovietice în legătură cu una din problemele importante prezente spre examinare actualei Adunări Generale a O.N.U. Este vorba despre rolul și sediul organului executiv al O.N.U. pe care îl propunem în locul funcției de secretar general.

Fac acest lucru pentru a da o ripostă celor care denaturează poziția noastră, precum și pentru a o explica celor care nu au înțeles încă importanța acestei propuneri, dar care doresc să o studieze și să o înțeleagă just.

#### Socialismul și-a cucerit un loc traicnic pe planetă

De la crearea Organizației Națiunilor Unite au trecut deja 15 ani. Oamenii care au trăit și au acționat tot timpul împreună cu popoarele și statele lor văd că pe pământ au avut loc grandioase schimbări sociale și politice. Cînd s-a terminat cel de-al doilea război mondial, pe întregul glob pămîntesc existau numai două state socialiste — Uniunea Sovietică și Republica Populară Mongolă. Din păcate această republică nu a fost admisă pînă acum în Organizația Națiunilor Unite și vrem să subliniem încă o dată că această atitudine față de Republica Populară Mongolă este complet nejustificată.

Statele Unite ale Americii care sînt liderul lumii capitaliste au ieșit din război cele mai bogate și cu economia cea mai puternică. În timpul războiului Statele Unite au avut mai puține pierderi decît celelalte țări, ba mai mult au profitat de pe urma lui.

În primii ani de după Război Uniunea Sovietică dispunea de o armată puternică, dar economia națională era greu lovită. Cele trei puteri imperialiste sperau că statul nostru își va da curînd sfîrșitul. Ele credeau că prin aceasta va lua sfîrșit existența orînduirii socialiste pe pământ și că socialismul va rămîne doar ca o problemă ideologică și teoretică. Dar toate aceste speranțe ale imperialistilor, colonialiștilor, a capitalului monopolist s-au dovedit o iluzie, s-au năruit.

Uniunea Sovietică nu numai că și-a restabilit rapid forțele dar a cunoscut un asemenea ritm al dezvoltării care a umit întreaga omenire.

Pe drumul socialismului a pășit marea Chină care își dezvoltă cu succes economia și cultura.

După ce citează exemplul Cehoslovaciei și R. D. Germane, șeful delegației sovietice spune în continuare:

Socialismul și-a cucerit un loc traicnic pe planetă, a obținut recunoașterea și respectul popoarelor. Oare este posibil să nu își seama de faptul că din cei 3 miliarde de locuitori ai pămîntului, peste un miliard trăiesc în țări care, în majoritatea lor, au fost și organizat în ultimii 15 ani orînduirea de stat socialistă?

Dacă recunoaștem acest fapt indiscutabil, iar el poate să nu fie recunoscut numai de oamenii miopi din punct de vedere politic, devine absolut limpede că structura unor organe ale Organizației Națiunilor Unite, care a fost normală pentru timpul său și a corespuns situației de fapt a lucrurilor, în prezent s-a învechit.

Intr-o anumită măsură, în organele O.N.U. de exemplu în Consiliul de Securitate și mai ales în Secretariat, se face o discriminare față de peste o treime din populația globului pămîntesc. În afară de marea și puternicul detașament al țării socialiste, pe arena internațională au apărut noi state tinere, care aplică o politică de neutralitate. Dar de interesele acestor țări nu se ține seama nici în Consiliul de Securitate, nici în Secretariatul O.N.U.

Trăim cu toții pe aceeași planetă și de aceea trebuie căutate căi în vederea normalizării relațiilor dintre toate statele, în vederea reglementării unei colaborări bazate pe egalitate în drepturi. ORGANIZAȚIA NAȚIUNILOR UNITE TREBUIE SĂ FIE FORUL, LOCUL UNDE ACEASTA COLABORARE ÎN INTERESELE MENTINEȚII PĂCII SĂ FIE ÎNFĂPTUITĂ ÎN MODUL CEL MAI LĂRG ȘI ECHITABIL.

#### Nu există oameni sfinți

În momentul de față toate hotărârile Adunării și Consiliului de Securitate sînt interpretate și aduse la îndeplinire de un singur om. Există de mult expresia că pe pământ nu există și n-au existat sfinți. Cine crede că există oa-

meni sfinți să rămîna la părerea sa, dar noi nu credem aceste basme. Tată dar că această unică persoană, în cazul de față domnul Hammarskjöld, trebuie să interpreteze și să aducă la îndeplinire hotărârile Adunării și Consiliului de Securitate, ținînd seama atât de interesele țării capitalei lui monopolist, cit și de interesele țării socialiste, și de interesele țării neutre.

Domnul Hammarskjöld a fost întotdeauna lipsit de obiectivitate față de țările socialiste; el a apărut întotdeauna interesele Statelor Unite ale Americii și ale celorlalte țări ale capitalului monopolist. Evenimentele din Congo în care el a avut un rol pur și simplu infam, nu reprezintă decît ultima picătură care a umplut pînă la refuz cupa răbdării.

Domnul Hammarskjöld a folosit forțele armate ale Națiunilor Unite nu pentru a sprijini parlamentul și guvernul legal al Congo-ului, la cererea căruia au fost trimise trupele, ci pentru a sprijini forțele colonialiștilor, pentru a se amesteca în treburile interne ale acestui ținar stat. Nimeni nu mai poate tolera o asemenea samavolnicie și fărădelege. Despre acest lucru au vorbit aici în mod just conducătorii delegațiilor Poloniei, Cehoslovaciei, României, Bulgariei, Ghaneei, Republicii Arabe Unite, Cunei, Indoneziei și alții.

Pentru ca să nu existe interpretări greșite vreau să repet: noi nu avem încredere în domnul Hammarskjöld și nu putem avea încredere. Dacă el singur nu va avea curaj și nu va demisiona, ceea ce ar fi, să spun așa, cavaleresc, noi vom trage concluziile necesare din situația care s-a creat. Acest om care a încălcat dreptatea elementară nu are ce căuta într-un post atât de important ca postul de secretar general.

#### Trebuie să se țină seama de interesele tuturor statelor

Alții vor spune că poate domnul Hammarskjöld ar trebui înlocuit cu un alt om, mai potrivit. Dar oare procedînd astfel, vom feri O.N.U. de repetarea unor astfel de greșeli? Cred că nu.

În prezent, din păcate, există o orientare unilaterală în activitatea Organizației Națiunilor Unite, în activitatea Adunării Generale, a Consiliului de Securitate și a Secretariatului General. Aici deocamdată domină un grup de state în frunte cu S.U.A., iar această dominare nu este în prezent nici măcar potrivit dreptului celui mai mare.

Forțele celor două state cele mai puternice — Uniunea Sovietică și Statele Unite — sînt cel puțin egale, iar dacă avem în vedere și celelalte țări socialiste, precum și fostele țări coloniale, devine limpede că de partea statelor iubitoare de pace se află nu numai dreptatea ci și puterea.

Dacă nu se ține seama de toate acestea, atunci desigur, Organizația Națiunilor Unite nu va putea funcționa.

Da, atunci ea își va pierde întru totul importanța pentru că nu va putea să își îndeplinească sarcina sa principală — menținerea păcii între popoare.

De altfel, ce să vorbim de viitor. De pe acum vedem la ce a dus unilateralitatea în rezolvarea problemelor care stau în fața Organizației Națiunilor Unite. Deosebit de evident se manifestă presiunea țării imperialiste asupra Adunării Generale în soluționarea problemei referitoare la restabilirea drepturilor legale ale Chinei în Organizația Națiunilor Unite. Pentru oricine trebuie să fie clar că trebuie, în sfîrșit, să se lichideze această nedreptate. Fără China nu poate exista dezarmare, fără China Organizația Națiunilor Unite nu își poate desfășura activitatea în mod normal.

ESTE IMPORTANT CA ORGANIZAȚIA NAȚIUNILOR UNITE SĂ POATĂ SĂ ÎNABUȘE LA TIMP ÎOCARUL RĂZBOIULUI, ORINDUREA AR APARE EL. CUM SE POATE FACE ACEASTA? ACEASTA SE POATE FACE NUMAI ȚINÎND SEAMA DE INTERESELE TUTUROR CELOR TREI GRUPURI DE STATE, ȚINÎND SEAMA ȘI DE INTERESELE POPOARELOR COLONIALE.

De aceea pornind de la condițiile actuale este posibil oare că în postul de secretar general al O.N.U. să fie găsit un om care ar putea să țină seama de interesele tuturor celor trei grupe de state? Considerăm că este imposibil.

DE ACEEA SINGURĂ SOLUȚIE JUSTĂ VA FI CREAREA UNUI ORGAN EXECUTIV ÎN CARE CELE TREI GRUPURI DE STATE SĂ FIE REPREZENTATE DE TREI PERSOANE PENTRU CA ACESTI OAMENI SĂ ÎNFĂPTUIASCĂ HOTĂRIRILE CONSILIULUI DE SE-

#### CURITATE ȘI ALE ADUNĂRII GENERALE

Cel care spun că Uniunea Sovietică ar face propuneri care distrug Organizația Națiunilor Unite, apreciază activitatea O.N.U. numai de pe pozițiile unui singur grup de state. Dacă nu astăzi, atunci mîine toate popoarele lumii vor înțelege că Organizația Națiunilor Unite trebuie să țină seama de interesele tuturor statelor. Cealaltă cale este dominația unui grup de state. Iar aceasta înseamnă nu rezolvarea problemelor, ci agravarea încordării internaționale, care poate duce chiar la conflicte armate.

#### Dezarmarea — cea mai bună garanție a păcii

Năzuința tuturor oamenilor de a asigura pacea pe pământ este sfințită, iar cea mai bună garanție a asigurării păcii este dezarmarea. Dacă propunerile noastre de dezarmare vor fi acceptate, noi simțim gata să acceptăm orice propuneri ale Occidentului cu privire la controlul internațional.

Dar ce înseamnă controlul asupra înarmărilor pe care l-a propus președintele S.U.A., domnul Eisenhower, și despre care a vorbit de asemenea primul ministru al Marii Britanii, domnul Macmillan? Controlul asupra înarmărilor înseamnă recunoașterea necesității de a deține armamente și pe viitor. În momentul critic cei care dispun de arme și promovează politica „de pe poziții de forță” nu vor întreba Consiliul de Securitate și nici nu vor convoca Adunarea Generală pentru discutarea problemei.

Guvernul sovietic se va strădui în viitor sincer în această direcție, așa cum trudește semăntorul care seamănă pentru ca oamenii să obțină o recoltă bună.

Sîntem siguri că dacă citeva din semîntețele noastre ale păcii vor cădea pe un teren pietros, ele nu vor pieri toate, deoarece sînt semîntețe sănătoase, semîntețe ale dreptății și vieții oamenilor. Sîntem convinși că aceste semîntețe vor încolți, vor trece prin piatră, vor ajunge pînă la hrană și va crește copacul fainic, puternic al vieții. Credem în viață și luptăm pentru ea, pentru triumful păcii pe pămînt.

Sîntem convinși că semîntețele adevăratei și durabile păcii vor învinge forțele războiului.

(Text prescurtat. Subtitlurile și substituirile aparțin redacției).

Se știe că după ce se va fi ajuns la un acord cu privire la dezarmare trebuie să se creeze forțele armate internaționale. În principiu sîntem de acord cu aceasta. Dar se pune problema cine le va comanda? Secretarul general al O.N.U.? Este oare admisibil ca soarta a milioane de oameni să depindă de acțiunile unui singur om care deține acest post?

Nu poate exista dezarmare, nu pot fi create forțe armate internaționale, dacă nu vor exista garanții pentru toate cele trei grupuri împotriva folosirii abuzive a acestor forțe armate.

Unele personalități aruncă cuvinte tăioase și acuzații aspre cum că Hrușciov distruge O.N.U. Respingem aceste acuzații și DECLĂRAM ÎN MODUL CEL MAI CATEGORIC CA PROPUNERILE UNIIUNI SOVIETICE URMARESC ÎNTĂRIREA NAȚIUNILOR UNITE.

Statele care urmăresc interesele lor înguste de grup în detrimentul intereselor celorlalte grupuri de state dau o lovitură Organizației Națiunilor Unite și, în ultimă instanță, dacă ele se vor încăpățîna și își vor continua linia lor, vor duce la distrugerea Organizației Națiunilor Unite.

Dacă aparatul menit să rezolve problemele internaționale cele mai importante, ținînd seama de interesele tuturor statelor, dacă acest aparat al Națiunilor Unite — Consiliul de Securitate și secretariatul — vor rezolva aceste probleme în dauna statelor socialiste și statelor neutre, atunci, firește, că aceste țări nu vor recunoaște asemenea hotărîri și se vor buzi pe propriile forțe pentru a apăra interesele statelor lor, interesele păcii.

Aș vrea să spun deschis delegațiilor la actuala sesiune: nu va lăsați influențați de frazele stăruitoare pe care le-au rostit aici d-l Hammarskjöld și reprezentanții puterilor coloniale care încearcă să justifice crimele sîngeroase săvîrșite împotriva poporului conștient de către colonialiști și lacheii lor.

Aș vrea să spun că reprezentantul S.U.A., care a luat cuvîntul aici, apără vechiul, ceea ce este putrezit, ceea ce se năruie. Acest lucru nu-l vor reuși nici reprezentantul care a luat cuvîntul aici în numele Statelor Unite, nici alții. Un mort nu poate fi făcut să respire. Colonialismul și-a trăit traul.

Unii spun că Hrușciov Îndeamnă la răscăală. Nu îndemna la răscăală pentru că problema răscăo-

lelor împotriva orînduirilor nedorite într-o țară sau alta este rezolvată de poporul însuși. Am spus numai că dacă colonialiștii nu vor accepta să acorde independență și libertate popoarelor coloniale, atunci popoarele țării coloniale nu vor avea altceva de făcut decît să se răscăle împotriva și asupra răscălețului, iar toți oamenii cinstiți trebuie să întindă o mîna de ajutor celor care luptă pentru demnitatea lor umană, împotriva jafului, împotriva colonialiștilor.

Nol întîndem mîna tuturor a celor care mai suferă încă în lanțurile robiei coloniale. Dacă d-vă considerați că acesta este un îndemn la răscăală, eu mă îndreșc cu acest lucru.

Întreaga lume este preocupată în prezent de întrebarea — va fi rezolvată oare problema dezarmării, vom ajunge oare la soluționarea acestei probleme de importanță vitală?

În ceea ce ne privește declarăm cu tărie că am venit aici cu intențiile cele mai cinstite și sîntem gata să facem tot ce ne stă în putere pentru ca pe pămînt să fie pace. Și nu numai pace, dar și prietenie între popoare.

Guvernul sovietic se va strădui în viitor sincer în această direcție, așa cum trudește semăntorul care seamănă pentru ca oamenii să obțină o recoltă bună.

Sîntem siguri că dacă citeva din semîntețele noastre ale păcii vor cădea pe un teren pietros, ele nu vor pieri toate, deoarece sînt semîntețe sănatoase, semîntețe ale dreptății și vieții oamenilor. Sîntem convinși că aceste semîntețe vor încolți, vor trece prin piatră, vor ajunge pînă la hrană și va crește copacul fainic, puternic al vieții. Credem în viață și luptăm pentru ea, pentru triumful păcii pe pămînt.

Sîntem convinși că semîntețele adevăratei și durabile păcii vor învinge forțele războiului.

(Text prescurtat. Subtitlurile și substituirile aparțin redacției).

Se știe că după ce se va fi ajuns la un acord cu privire la dezarmare trebuie să se creeze forțele armate internaționale. În principiu sîntem de acord cu aceasta. Dar se pune problema cine le va comanda? Secretarul general al O.N.U.? Este oare admisibil ca soarta a milioane de oameni să depindă de acțiunile unui singur om care deține acest post?

Nu poate exista dezarmare, nu pot fi create forțe armate internaționale, dacă nu vor exista garanții pentru toate cele trei grupuri împotriva folosirii abuzive a acestor forțe armate.

Unele personalități aruncă cuvinte tăioase și acuzații aspre cum că Hrușciov distruge O.N.U. Respingem aceste acuzații și DECLĂRAM ÎN MODUL CEL MAI CATEGORIC CA PROPUNERILE UNIIUNI SOVIETICE URMARESC ÎNTĂRIREA NAȚIUNILOR UNITE.

Statele care urmăresc interesele lor înguste de grup în detrimentul intereselor celorlalte grupuri de state dau o lovitură Organizației Națiunilor Unite și, în ultimă instanță, dacă ele se vor încăpățîna și își vor continua linia lor, vor duce la distrugerea Organizației Națiunilor Unite.

Dacă aparatul menit să rezolve problemele internaționale cele mai importante, ținînd seama de interesele tuturor statelor, dacă acest aparat al Națiunilor Unite — Consiliul de Securitate și secretariatul — vor rezolva aceste probleme în dauna statelor socialiste și statelor neutre, atunci, firește, că aceste țări nu vor recunoaște asemenea hotărîri și se vor buzi pe propriile forțe pentru a apăra interesele statelor lor, interesele păcii.

Aș vrea să spun deschis delegațiilor la actuala sesiune: nu va lăsați influențați de frazele stăruitoare pe care le-au rostit aici d-l Hammarskjöld și reprezentanții puterilor coloniale care încearcă să justifice crimele sîngeroase săvîrșite împotriva poporului conștient de către colonialiști și lacheii lor.

Aș vrea să spun că reprezentantul S.U.A., care a luat cuvîntul aici, apără vechiul, ceea ce este putrezit, ceea ce se năruie. Acest lucru nu-l vor reuși nici reprezentantul care a luat cuvîntul aici în numele Statelor Unite, nici alții. Un mort nu poate fi făcut să respire. Colonialismul și-a trăit traul.

Unii spun că Hrușciov Îndeamnă la răscăală. Nu îndemna la răscăală pentru că problema răscăo-

#### Participarea delegației romine la prînzul oferit de șeful delegației R.S.S. Bielorus

NEW YORK 3 (Agerpres). — Tovarășul Gheorghie Gheorghiu-Dej, șeful delegației R. P. Romine la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. și tovarășii Ștefan Voitec și Leonte Răutu au luat parte luni la un prînz oferit de K. T. Mazurov, șeful delegației R.S.S. Bielorus la sesiunea Adunării Generale a O.N.U.

#### Ședința de luni dimineață

NEW YORK 3 (Agerpres). — La ora 10.45 (ora locală) președintele a declarat deschisă ședința de dimineață. Înainte de a trece la continuarea discuției politice generale, a declarat el, se dă cuvîntul în replică conducătorului delegației U.R.S.S., N. S. Hrușciov. Întîmpinat cu aplauze îndelungate șeful guvernului sovietic a urcat la tribună.

Delegații au ascultat cu o uriașă atenție cuvîntarea profund argumentată a lui N. S. Hrușciov, printr-o mare grijă pentru pace.

Numerosi delegați au întîmpinat cu aplauze prelungite declarația conducătorului guvernului sovietic despre solidaritatea poporului sovietic cu popoarele care luptă pentru eliberarea lor.

Cuvîntele de încheiere ale cuvîntării lui N. S. Hrușciov au fost împlineate cu aplauze prelungite.

În ședința de dimineață la discuția politică generală, primul a luat cuvîntul regele Iordaniei, Hussein. Apoi a luat cuvîntul primul ministru al Indiei, J. Nehru.

#### Cu pilejul împlinirii a doi ani de la proclamarea Republicii Guineea

#### Festivitățile de la Conakry

CONAKRY 3 (Agerpres). — TASS transmite: La 2 octombrie, Republica Guineea a sărbătorit împlinirea a doi ani de existență independentă. Cu acest prilej, la Conakry au avut loc o paradă militară și un miting la care au participat conducătorii țării și republicii africane. Luînd cuvîntul după parada militară, președintele Seku Ture a declarat, printre altele, că viitorul poporului guineez este indisolubil legat de lupta tuturor țărilor din Africa. Poporul guineez luptă pentru eliberarea grănică a popoarelor africane, pentru alungarea colonialiștilor.

### „Ceea ce știu și vrăbiile de pe acoperișuri...”

(Urmare din pag. I-a)

Îndată ce și-a terminat Wadsworth discursul, la tribună a urcat tovarășul N. S. Hrușciov, care în cuvintele pline de demnitate și fermitate, de indignare și sarcasm a dat o ripostă minucioasă nu numai delegației americane, megafon al intereselor monopolurilor, dar și alilor întîrziți ai istoriei. În numele intereselor păcii, al prestigiului O.N.U., al respectului față de cele mai elementare norme ale vieții internaționale, șeful guvernului sovietic a demascat nedreptatea strigătoare la cer care constă în aceea că pe locul ce se cuvine reprezentanților marelui popor chinez se află un individ care nu se reprezintă decît pe sine însuși, stafia unui regim mort de 11 ani. Încăpățînarea celor care ignoră una din cele mai pregnante realități ale contemporaneității își are temelii în juria pe care le-o provoacă înaintea poporului chinez, angajat într-un efort titanice pentru transformarea țării sale într-o semi-colonie într-un stat socialist industrializat, cit și în încercarea de a ascunde acțiunile agresive ale S.U.A. față de China Nouă, ocuparea Taiwanului și folosirea lui pentru provocări militare, crearea de numeroase baze împotriva R.P. Chineze etc.

Cerînd restabilirea drepturilor legitime ale R.P. Chineze în O.N.U., tovarășul N. S. Hrușciov a arătat că: „Dacă ar fi să se înțeleagă în mod just menirea O.N.U. ca organizație universală, care grupează toate națiunile, este greu de spus cine are mai mare nevoie de restabilirea drepturilor Chinei în O.N.U. — însăși China sau Organizația Națiunilor Unite. O.N.U. are nevoie ca o națiune atât de mare, o țară atât de puternică ca R.P. Chineză să fie reprezentată în O.N.U. și să participe activ la activitatea ei”.

Logica de fier a argumentelor lui N. S. Hrușciov, cuvintele sale sincere, energice, tăioase care nu seamănă deloc cu modul obișnuit de a învîrți limba în gurd al diplomaților învîrțiți să-i perie pe funcționarii Departamentului de Stat, au mers drept la țintă. Aceasta s-a văzut și în enervarea și deruta celor vizati. Președintele Adunării „imparțialului” domn Boland, vind să-l interzică pe vorbitor, bate îndărjii cu ciocănelul de lemn în pupărit. (Pe bună dreptate spunea aci un ziarist că al. Boland trebuia să se exercize înalt, încercînd să acopere cu bătaie ciocănelului său tunetul Niagara...)

De pe banca sa un marchiz spaniol, reprezentantul căldului Francon, strigă cu o voce isterică ca toamnă la adresa Chinei și a Uniunii Sovietice: „diplomații americani și englezi schimbă între ei priviri neliniștite. Tovarășul Hrușciov nu este însă omul care să se lase intimidat. În aplauzele furtivoase ale sălii, șeful delegației sovietice își continuă, îndepîrtîndu-se de la textul pregătit dinainte, intervenția sa, plină de dinamism.

Răspunzînd delegației americane, care cu multă candoare, și-a exprimat nedumerirea pentru faptul că S.U.A. sînt privite în R.P. Chineză ca o putere imperialistă, N. S. Hrușciov a spus cu ironie mușcatoare: „Dar oare această este o descoperire domniilor? Doar toată lumea știe că cea mai imperialistă putere care sprijină regimurile coloniale este Statele Unite ale Americii. Despre aceasta cîrpește și vrăbiile de pe acoperișuri”. Și referîndu-se la falsă indignare a lui Wadsworth față de acuzația de imperialism li se aduce, șeful delegației sovietice exclamă: „Ce inocență! Întocmai ca o domnișoară care vrea să treacă drept fecioară și are probabil vreo zece copii!”.

Cu vigoare și principialitate demască N. S. Hrușciov ipocrizia a celor care sîmpresc cu noroi orînduirea socialistă, cea mai democratică din lume, — în timp ce la ei acasă drepturile și libertățile cetățenilor elementare sînt călcate în picioare. Pe drept cuvînt s-a referit N. S. Hrușciov la discriminările rasiale din S.U.A.

El l-a prins cu mița-n sac pe delegatul american prin întrebarea: cu ce autoritate se adresează dl. Wadsworth popoarelor Africii cînd în S.U.A. pînă și anumii diplomați sosiți la O.N.U. din țările Africii, se plîng (ca, de pildă, ministrul Afacerilor Externe al Camerunului,

#### Posibilități sporite pentru o înțelegere interbalcanică

Presă greacă despre convorbirea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej cu corespondentul ziarului „New York Times”

Posturile de radio din Grecia au transmis sîmbătă noaptea la ultima oră a emisiunilor lor, informații referitoare la convorbirea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej cu corespondentul ziarului „New York Times”. Duminică, toate ziarurile apărute la Atena au publicat comentarii și rezumate din această convorbire. Cotidianul „To Vima” se ocupă pe larg de eforturile delegației romine la O.N.U. pentru a promova și întări principiile coexistenței pașnice în relațiile dintre state, subliniind în titlu: „Conducătorul romin menționează că acum se deschid condiții mai favorabile pentru o înțelegere în Peninsula Balcanică”.

În amplul său comentariu, ziarul evidențiază acea parte din convorbire în care tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej a arătat că o înțelegere interbalcanică ar putea fi împlinită fără ca statele participante să renunțe la legăturile lor cu N.A.T.O. sau cu Tratatul de la Varșovia. Gheorghiu-Dej — scrie în continuare ziarul — crede că posibilitățile aprobării de către Grecia și Turcia a proiectului său au crescut ca urmare a unei îmbunătățiri generale a relațiilor dintre statele din regiunea balcanică. Ziarul subliniază faptul că relațiile României cu Grecia sînt în prezent bune, că recent cele două țări au semnat un acord care reglementează toate problemele financiare pendente, că România ajută acum Grecia în explorarea zăcămintelor petrolifere. Relațiile cu Turcia au luat de asemenea un curs spre mai bine.

Ziarul subliniază de asemenea acel pasaj din convorbire în care se arată că țările balcanice nu trebuie să permită baze străine pe teritoriul lor, că zona balcanică trebuie să devină o zonă a păcii. În ceea ce privește unele diferențe existente în regiune, în relațiile dintre unele țări, conducătorul delegației romine și-a exprimat părerea că pactul propus ar ajuta la înlăturarea acestora.

„Kathimerini”, ziar de dreapta, caracterizează interviul apărut în „New York Times” ca „o nouă ofensivă de pace a răscălețului”. „Ta Nea” își transformă citirile asupra convorbirii conducătorului delegației romine la O.N.U. cu corespondentul ziarului american, a trăgînd atenția asupra hărții regiunii balcanice publicate de „New York Times”.

Sub titlul: „Gheorghiu-Dej propune realizarea unei înțelegeri interbalcanice fără a se renunța la pactul de la Varșovia sau N.A.T.O.”, ziarul „Avghi” publică o corespondență din New York care conține declarațiile conducătorului delegației romine la O.N.U. „După noua declarație a conducătorului romin — scrie „Avghi” — și după discursurile tuturor celorlalți conducători ai țărilor socialiste din Balcani în Adunarea Generală a O.N.U. — care au exprimat fără înconjur dorința guvernelor lor de a începe tratative cu Grecia, — se așteaptă cu un interes deosebit discursul d-lui Averoff. Dacă discursul său va fi pozitiv, este posibil, prin contacte în cadrul O.N.U. și neoficial, un schimb de vederi cu perspectiva creării în viitor a unor condiții pentru convorbiri mai esențiale. Dacă discursul va fi însă negativ, dacă Grecia ar respinge invitația făcută pentru o destindere în Balcani, ea va fi considerată ca singura responsabilă pentru o situație anormală în Peninsula Balcanică”.

C. MANTU

Atena, 3.X.1960

#### Teatrul de operă și balet al R. P. Romine și-a încheiat turneul la Moscova

MOSCOVA 3 (Agerpres). — TASS transmite: La 2 octombrie, pe scena Teatrului „Stanislavski-Nemirovici Dancenko” din Moscova, a avut loc cel de-al 16-lea și ultimul spectacol al Teatrului de Operă și Balet al R.P. Romine.

A fost prezentată opera „Trubadurul” de Verdi.

Turneul de două săptămîni al Operei romine la Moscova s-a bucurat de un deosebit succes și s-a aflat în centrul atenției criticii teatrale.

În afară de cele șapte spectacole care au figurat în repertoriul oficial al turneului, artiștii romini au prezentat și o serie de concerte. Printre altele, în programul unui concert au figurat fragmente din opera „Oedip rege” de Eneșcu.

Comentînd spectacolele Teatrului de Operă și Balet al R.P. Romine, presa sovietică relevă deosebite calități vocale și scenice ale solistilor, evidențînd îndeosebi pe Arta Florescu, Zenaida Pally, Garbis Zobian.

Criticii teatrali au scos de asemenea în evidență interesante rezolvări regizorale care au caracterizat majoritatea spectacolelor de operă. O apreciere unanimă și deosebit de înaltă a fost dată corului teatralului.

Luni 3 octombrie Teatrul de Operă și Balet al R.P. Romine și-a încheiat turneul la Moscova printr-un concert festiv prezentat pe scena Teatrului Mare al U.R.S.S.

#### Vizite de rămas bun ale ambasadorului R. P. Romine la Budapesta

BUDAPESTA 3 (Agerpres). — La 3 octombrie ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R.P. Romine, Vasile Pogăceanu, în legătură cu apropoziția sa reînnoităre în țară, a fost primit de președintele Adunării de Stat a R. P. Ungare, Sandor Rónai.

De asemenea, la 3 octombrie, Vasile Pogăceanu a făcut o vizită de rămas bun președintelui Consiliului Prezidențial al R.P. Ungare, Istvan Dobi.

În seara zilei de 3 octombrie adjunctul ministrului Afacerilor Externe al R.P. Ungare, Pajza Frigyes, a oferit o masă în cinstea ambasadorului R.P. Romine.

#### SCURTE ȘTIRI

TOKIO. Aproximativ 40.000 de oameni ai muncii din capitala Japoniei și din suburbiile ei au participat la 2 ocazii